

INSTRUKCJA UŻYCIA

(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)



PNEUMATYCZNY KLUCZ

NASADOWY 1/4"

NR LT902

Szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup produktu firmy Auto Kelly, a.s. Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni z naszego produktu i że swoją przychylność dla naszych wyrobów zachowają Państwo również na przyszłość. W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z nami przez naszą stronę internetową lub bezpośrednio z Państwa przedstawicielem handlowym.

Pierwsze użycie urządzenia zgodnie z niniejszą instrukcją to pierwszy krok, w którym użytkownik potwierdza, że należycie zapoznał się z tą instrukcją, w pełni ją zrozumiał i zaznajomił się ze wszystkimi zagrożeniami. UWAGA! Nie należy próbować uruchamiać (lub użytkować) urządzenia przed zapoznaniem się całą instrukcją obsługi. Instrukcję należy schować w celu użytkowania w przyszłości.

Należy poświęcić szczególnie uwagę instrukcjom dotyczącym bezpieczeństwa pracy. Nieprzestrzeganie lub niepełne

zastosowanie tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu lub bądź przetwarzanych materiałów.

Należy szczególnie przestrzegać instrukcji w zakresie bezpieczeństwa znajdujących się na tabliczkach na urządzeniu. Nie należy usuwać tych tabliczek ani ich nie uszkadzać.

Opis produktu

Klucz pneumatyczny z kierunkowym przełącznikiem obrotowym. Sterowanie przy użyciu spustu.

Odpowiedni do stosowania w przestrzeni silnika, gdzie jest ograniczone miejsce na klucze ręczne.

Dane techniczne

Maksymalny moment obrotowy.....	24 Nm
Ciśnienie robocze.....	6,2 bar
Czworościan łączący	1/4"
Zużycie powietrza	113 l/min
Wstępne wkręcanie	1/4"
Obroty jałowe	250 obr./min
Długość	195 mm
Masa	0,56 kg

Poprawność tekstów, grafik i danych zależy od okresu druku. W interesie udoskonalania naszych produktów może dojść do zmiany danych technicznych bez wcześniejszego powiadomienia.

Przepisy dotyczące bezpieczeństwa

- **Urządzenie może obsługiwać wyłącznie osoba, która ukończyła 18 lat, odpowiednio wykwalifikowana, przeszkolona, w tym w zakresie zasad dotyczących bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy.**
- **Obsługa musi mieć zgodę lekarza na wykonywanie czynności na tym urządzeniu.**
- Zalecamy wyposażyć miejsce pracy w tablice z zasadami bezpieczeństwa przy pracy.

! Informacje ogólne

Woreczki igelitowe znajdujące się w opakowaniu mogą być niebezpieczne dla dzieci i zwierząt.

☒ Należy zapoznać się z niniejszym urządzeniem, jego obsługą, użytkowaniem, komponentami tego urządzenia i możliwymi ryzykami związanymi z jego niewłaściwym stosowaniem.

Zapewnić, aby użytkownik urządzenia starannie zapoznał się ze sterowaniem, eksploatacją, komponentami tego urządzenia i możliwymi ryzykami wynikającymi z jego stosowania.

☒ Należy przestrzegać wszystkich instrukcji podanych na tabliczkach znamionowych. Nie należy usuwać tych tabliczek ani ich nie uszkadzać. W przypadku uszkodzenia lub nieczytelności tabliczki należy się skontaktować z dostawcą.

☒☒ W miejscu pracy należy utrzymywać porządek i czystość. Nieporządek w miejscu pracy może doprowadzić do wypadku.

☒☒ Nigdy nie pracować w zacienionych lub źle oświetlonych pomieszczeniach. Zawsze sprawdzić, czy podłoga jest stabilna i czy jest dobry dostęp do pracy. Zawsze utrzymywać stabilną postawę.

☒☒ Należy stale monitorować postęp pracy oraz wykorzystywać wszystkie zmysły. Nie kontynuować pracy, jeśli nie można się na niej w pełni skupić.

☒ Należy dbać o swoje narzędzia i utrzymywać je w czystości.

☒ Rączka i elementy sterujące powinny być suche, pozbawione śladów olejów i tłuszczów.

☒ Uniemożliwić dostęp do urządzenia zwierzętom, dzieciom i osobom niepowołanym.

☒ Nie umieszczać nóg lub rąk w przestrzeni roboczej.

☒ Nigdy nie należy zostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.

☒ Nie należy stosować urządzenia do innego celu niż jest przeznaczone.

☒ Podczas pracy stosować robocze środki ochrony osobistej (np. okulary, ochraniacze słuchu, maseczkę, bezpieczne obuwie itp.).

☒ Nie należy się przeciągać, wykorzystywać do pracy zawsze obie ręce.

☒ Nie pracować z urządzeniem, będąc pod wpływem alkoholu lub środków odurzających.

☒☒ Jeśli osoba stosująca urządzenie cierpi na zawroty głowy, osłabienie lub mdłości, nie należy go użytkować.

Nie zezwala się na dowolne dostosowania (regulacje) urządzenia. NIE STOSOWAĆ w razie stwierdzenia wygięcia, pęknięcia lub innego uszkodzenia.

☒☒ Nie należy wykonywać konserwacji urządzenia w trakcie pracy.

☒☒ W razie wystąpienia niecodziennego dźwięku lub innego nietypowego zjawiska niezwłocznie zatrzymać urządzenie i przerwać pracę.

☒ Klucze i śrubokręty zawsze po użyciu usunąć z urządzenia.

☒☒ Przed użytkowaniem urządzenia sprawdzić mocne dokręcenie wszystkich śrub.

☒ Zapewnić właściwą konserwację urządzenia. Przed zastosowaniem sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone.

☒ Podczas konserwacji i naprawy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

☒ Stosowanie dodatkowych urządzeń lub akcesoriów niezalecanych przez dostawców może prowadzić do urazów.

☒ Do konkretnej czynności wybrać odpowiednie urządzenie. Nie należy przeciągać urządzenia lub akcesoriów małą mocą i stosować je do pracy, które wymaga większych maszyn.

☒ Urządzenia nie przeciągać. Pracę regulować tak, aby bez wysiłku pracować z optymalną prędkością. Gwarancja nie dotyczy uszkodzenia spowodowanego przeciążeniem.

☒ Chronić urządzenie przed nadmierną temperaturą i promieniowaniem słonecznym.

☒ Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy pod wodą ani w wilgotnym środowisku.

☒ Jeśli urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas, umieścić je w zamkniętym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

☒☒ Przed uruchomieniem narzędzi sprawdzić wszystkie elementy bezpieczeństwa, czy pracują równo i skutecznie. Upewnić się,

Auto Kelly, a.s., Ocelářská 16, 190 00, Praga 9, Czechy

tel.: 266 100 245, faks: 266 100 248, e-mail: autokelly@autokelly.cz, www.autokelly.cz

bank: 210 570 8047 / 2700, REGON: 24787426, NIP: CZ24787426

Spółka została wpisana do Rejestru handlowego prowadzonego przez Sąd Grodzki w Pradze, oddział B,



czy wszystkie części ruchome są w dobrym stanie.

☒ Sprawdzić, czy niektóre części nie są pęknięte lub zatarte. Upewnić się, czy części są właściwie osadzone. Skontrolować również wszystkie inne warunki, które mogą wpływać na funkcjonalność urządzenia.

☒ O ile nie podano inaczej w niniejszej instrukcji, uszkodzone części i elementy bezpieczeństwa należy naprawić lub wymienić.

! Zestawy

☒ Nie stosować urządzenia, do czasu aż nie zostanie w pełni zmontowane zgodnie z instrukcją.

! Wyposażenie serwisu samochodowego

☒ Przed rozpoczęciem napraw należy zabezpieczyć i zahamować naprawiany samochód.

! Sprężone powietrze

Suche i sprężone powietrze musi mieć na wejściu do urządzenia określone ciśnienie i musi być dostarczane w odpowiedniej

ilości. Wyższe ciśnienie skraca żywotność w następstwie szybszego zużycia i niesie ze sobą ryzyko urazu.

☒

☒ Z tego powodu nie należy każdego dnia wypuszczać z naczynia ciśnieniowego skondensowanej wody i zawsze należy wysuszyć również węz, który powietrze jest do narzędzia doprowadzane.

Urządzenie należy chronić przed wnikaniem nieczystości. Dlatego należy zadbać o czyszczenie otworów wlotowych i wylotowych otworów.

☒

Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić szczelność wszystkich połączeń i natychmiast usunąć wszelkie nieszczelności. Nieszczelność przeciąża kompresor i powoduje znaczne zwiększenie kosztów eksploatacyjnych.

☒ Regularnie sprawdzać stan węży ciśnieniowych. W razie ich mechanicznego uszkodzenia lub w razie stwierdzenia

nieszczelności, niezwłocznie przerwać pracę i zapewnić ich fachową wymianę. ☒ Przewody ciśnieniowe nie mogą być naprężane przez skręcenie - należy podążać za linią na powierzchni węza, która nie może być skręcona.

☒

☒

☒ Podczas przechodzenia przez konstrukcje należy korzystać z przejściówek i ich stan stale monitorować.

☒

! Narzędzia ręczne

☒ Nie odkładać narzędzi, dopóki całkowicie się nie zatrzymają.

☒ Podczas odkładania narzędzia upewnić się, że nie opiera się o inne narzędzie.

☒ Nigdy nie należy dążyć do zaciśnięcia narzędzia w imadle.

☒ Mocno trzymać przedmiot poddawany obróbce i zachować najwyższą ostrożność podczas obsługi go lub zwalniania.

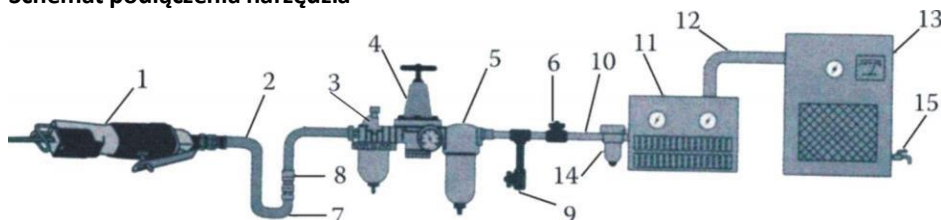
! Narzędzia rotujące

☒☒ Zawsze nosić odpowiednią odzież (np. nie nosić luźnych ubrań, krawatów lub biżuterii, spinać długie włosy z tyłu, chronić nogi i nie nosić znoszonych butów. Rękawy koszul zapiąć lub podwinąć). Ryzyko pochwycenia i nawinięcia przez obracające się części.

☒ Nie usuwać pokryw ochronnych i zadbać, aby zawsze zapewnić maksymalną ochronę obsługi.


☒☒ Unikać kontaktu z ruchomymi częściami podczas pracy. Trzymać ręce poza zasięgiem obracających się części.

- Przed likwidacją opakowania z urządzenia upewnić się, że nie pozostały w nim żadne elementy. Jeśli tak, wyszukać część w zestawie części lub na schemacie zestawienia i właściwą część zainstalować.

Schemat podłączenia narzędzia**Opis**

1. Urządzenie pneumatyczne
2. Wąż powietrzny 3/8" (wewnętrzny wymiar)
3. Olejarka
4. Regulator ciśnienia
5. Filtr
6. Zawór zamykający
7. Wąż spiralny
8. Szybkozłącze i sprzączka
9. Dobowy spust
- 10 Rurka 1/2" (1,27 cm) lub większa i złączka
11. Suszarka powietrza
12. Rurka 1" (2,54 cm) lub większa i złączka
13. Sprężarka powietrza
14. Automatyczny spust
15. Dobowy spust

UWAGA: Jeśli do narzędzia zostanie podłączony wąż ze sprężonym powietrzem przez szybkozłącze, a nie bezpośrednio przez wkręcanie, pod wpływem wibracji może dochodzić do przedwczesnego

zużycia tego połączenia! 

Obsługa**Obsługa**

- Narzędzie nie może nigdy pracować na obrotach jałowych (bez obciążenia).
- Posiada uniwersalny klucz kwadrat 1/4" do osadzenia odpowiedniej końcówki. Stosować tylko końcówki i kwadraty do dokręcania uderzeniowego!
- Ustawienie wymaganego kierunku obrotów wykonuje się przez obroty przełącznika na głowicy narzędzia (F = w prawo, dokręcanie; R = w lewo, luzowanie)
- Grzechotkę należy mocno trzymać podczas pracy, w przeciwnym razie dojdzie do odrzutu narzędzia lub części.
- Ponieważ to klucz, a nie klucz udarowy, podczas luzowania śrub i nakrętek najpierw należy przeprowadzić luzowanie przy użyciu klucza ręcznie (nie ma typowego objawu momentu luzowania, jak w przypadku kluczy udarowych).
- Jeśli dojdzie podczas luzowania lub dokręcania do charakterystycznego metalowego stuknięcia, to objaw zastosowania maks. momentu obrotowego. To oznacza, że śrubę lub nakrętkę należy poluzować lub dokręcić większą siłą niż ustawiona lub którą klucz udarowy jest w stanie rozwinąć.
- Regularnie przeprowadzać kontrole bezpieczeństwa skoncentrowane zwłaszcza pod kątem występowania pęknięć lub nieszczelności przy

Konserwacja

- Zawsze należy utrzymywać narzędzia w czystości. Nieczystości, które wnikną w mechanizm narzędzia, może spowodować uszkodzenie narzędzia.
- Nie należy stosować agresywnych środków czyszczących i rozpuszczalników.
- Zalecamy wycieranie plastikowych części szmatką zwilżoną wodą z mydłem.
- Powierzchnie metalowe należy czyścić ściereczką zwilżoną naftą.
- Nieużywany sprzęt należy przechowywać w suchym miejscu, gdzie nie będzie korodować.
- Wszystkie prace konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Podczas naprawy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

Smarowanie

Powierzchnie robocze mechanizmów regularnie zgodnie z zapotrzebowaniem smarować odpowiednim smarem.



OSTRZEŻENIE: Narzędzia pneumatyczne muszą być smarowane tzw. mgłą olejową, co w praktyce oznacza albo zastosowanie olejarki pneumatycznej umieszczonej jak najbliżej narzędzia pneumatycznego, albo poprzez upuszczenie 2 kropli oleju do narzędzi pneumatycznych przez wlot powietrza do narzędzia przed rozpoczęciem pracy!
Nieprzestrzeżenie właściwego smarowania może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia narzędzia, czego nie dotyczy gwarancja!

Zalecany smar: Olej do narzędzi pneumatycznych, nr zam.: TT 155300106

Li kvid ace v'yr ob ku

Po zakończeniu okresu użytkowania produktu podczas likwidacji powstałego odpadu należy go utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Produkt składa się z metalowych i plastikowych części, które po sortowaniu można ponownie poddać recyklingowi.

1. Zdemontować wszystkie części urządzenia.
2. Podzielić części zgodnie z klasami odpadów (metale, guma, tworzywa sztuczne itp.).

Posortowany materiał przekazać do dalszego wykorzystania.

Ostrzeżenie

Ilustracja może się różnić od dostarczonego produktu, podobnie jak zakres i rodzaj dostarczanych akcesoriów. To konsekwencja rozwoju i takie zmiany nie wpływają na prawidłowe funkcjonowanie produktu.

Gwarancja urządzenia

Gwarancja jest udzielana standardowo na 12 miesięcy od daty sprzedaży i dotyczy wad fabrycznych, które nie zostały zidentyfikowane podczas produkcji.

Szkody spowodowane normalnym zużyciem, przeciążeniem lub niewłaściwą obsługą urządzenia nie będą uznawane.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym montażem lub obsługą, niewłaściwym obchodzeniem się, przeciążeniem, nieprzestrzeganiem instrukcji, stosowaniem niewłaściwych lub odpowiednich narzędzi pracy, ingerencją nieautoryzowanej osoby lub uszkodzenia podczas transportu bądź uszkodzenia mechanicznego. W przypadku niektórych rodzajów wyrobów lub ich części (jak np. akcesoria, silniki, szczotki węglowe, uszczelki i elementy gorącego powietrza, które wymagają okresowej wymiany) podczas stosowania urządzenia można zakładać ich normalne zużycie, które nie jest objęte gwarancją.

Auto Kelly, a.s., Ocelářská 16, 190 00, Praga 9, Czechy
tel.: 266 100 245, faks: 266 100 248, e-mail: autokelly@autokelly.cz, www.autokelly.cz
bank: 210 570 8047 / 2700, REGON: 24787426, NIP: CZ24787426

Spółka została wpisana do Rejestru handlowego prowadzonego przez Sąd Grodzki w Pradze, oddział B,